

## **Comité consultatif sur l'application des droits**

**Septième session**  
**Genève, 30 novembre – 1<sup>er</sup> décembre 2011**

### **ACTIVITÉS RÉCENTES DE L'OMPI DANS LE DOMAINE DE LA PROMOTION DU RESPECT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

*Document établi par le Secrétariat*

1. Le présent document résume les activités dans le domaine de la promotion du respect de la propriété intellectuelle menées dans le cadre du programme 17 de l'OMPI, d'octobre 2010 à septembre 2011. Les objectifs du programme définis dans le programme et budget de l'OMPI pour l'exercice biennal 2010-2011, ainsi que la recommandation n° 45 du Plan d'action pour le développement, ont orienté les activités.

2. Il est rappelé que l'objectif stratégique VI de l'OMPI "Coopération internationale pour le respect de la propriété intellectuelle" est un objectif général et intersectoriel bénéficiant de l'appui de plusieurs programmes de l'OMPI<sup>1</sup>. Le but du présent document n'est pas de présenter un rapport exhaustif, étant donné que d'autres aspects des activités de l'OMPI contribuent à cet objectif. Nombre des activités indiquées aux paragraphes 3 à 13 ci-après ont été réalisées dans le cadre d'une étroite collaboration interne, en particulier avec les programmes suivants : programme 1 (brevets); programme 2 (marques, dessins et modèles industriels et indications géographiques); programme 3 (droit d'auteur et droits connexes); programme 8 (coordination du Plan d'action pour le développement); programme 9 (Afrique, pays arabes, Asie et Pacifique, pays d'Amérique latine et des Caraïbes, pays les moins avancés); programme 10 (Coopération avec certains pays d'Europe et d'Asie); programme 11 (Académie de l'OMPI); programme 16 (études, statistiques et analyses économiques); programme 18 (propriété intellectuelle et défis mondiaux); programme 19 (Communications) et programme 20 (Bureaux extérieurs et relations extérieures).

---

<sup>1</sup> Programme et budget de l'OMPI 2010-2011; [http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/fr/budget/pdf/budget\\_2010\\_2011.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/fr/budget/pdf/budget_2010_2011.pdf).

## I. ASSISTANCE AUX ÉTATS MEMBRES : AVIS D'ORDRE LEGISLATIF, FORMATION ET SENSIBILISATION

3. Durant la période examinée, le programme 17 a continué de répondre à une forte demande émanant d'États membres en matière d'assistance technique liée à l'application des droits de propriété intellectuelle. Les services demandés ont porté sur la formation spécialisée et les consultations relatives à la politique à suivre, en vue notamment de faciliter la coopération interinstitutions et le dialogue public-privé, des avis dans le cadre de procédures législatives et des activités de sensibilisation.

4. En réponse à des demandes précises, l'assistance, dans le domaine législatif, était axée sur la compatibilité des lois en vigueur et des projets de loi avec les obligations en matière d'application des droits de propriété intellectuelle contractées au titre de l'Accord sur les ADPIC, compte tenu notamment des éléments d'équilibre et de flexibilité prévus dans cet instrument. Le programme a également été sollicité aux fins du recensement d'éléments des projets de loi qui iraient au-delà des exigences minimales en matière d'application des droits prévues dans l'Accord sur les ADPIC. Le programme 17 a en outre appuyé l'élaboration de règlements d'exécution, en particulier en vue d'améliorer la coopération interinstitutions à l'échelon national. Les États membres désireux d'étudier les possibilités d'assistance de l'OMPI dans le domaine législatif, fournies de manière confidentielle, sont invités à soumettre leur demande au Secrétariat de l'OMPI.

5. Les programmes de formation à l'application des droits de propriété intellectuelle ont été établis en étroite coopération avec les États membres ayant présenté des demandes et avec des partenaires de coopération. En réponse aux demandes individuelles, un niveau élevé de spécialisation a été atteint, en vue notamment de garantir une analyse et un examen approfondis des éléments juridiques et technologiques pertinents, ainsi que des préoccupations socioéconomiques et axées sur le développement. À cet égard, les travaux de recherche menés dans le cadre des cinquième et sixième sessions de l'ACE<sup>2</sup> ont donné des indications utiles aux fins des travaux intersessions relevant du programme 17. En fonction de la demande, les programmes de formation ont été dispensés à l'intention de responsables politiques, de juges et de magistrats, d'agents des services des douanes, de la police et des services de santé, de fonctionnaires d'offices de propriété intellectuelle, de conseils en propriété intellectuelle, ainsi que de représentants du secteur privé, de groupes de défense des consommateurs et de la société civile. Un certain nombre de programmes de formation ont été organisés avec le concours d'États membres ou en coopération avec d'autres organisations intergouvernementales et avec le secteur privé. Une liste complète des activités de formation est jointe en annexe au présent document.

6. Se fondant sur les travaux de la sixième session de l'ACE sur les motivations et les attitudes des consommateurs à l'égard de la contrefaçon et du piratage<sup>3</sup>, le programme 17 a appuyé les services fournis dans le cadre du programme 19 qui visait à aider les États membres, sur demande, à élaborer des documents de sensibilisation pour informer les consommateurs des risques en matière de santé et de sécurité liés aux produits contrefaisants et pirates. Une série d'ateliers est prévue dans trois États membres à la fin de 2011.

---

<sup>2</sup> Documents de travail à l'adresse [http://www.wipo.int/meetings/fr/topic.jsp?group\\_id=142](http://www.wipo.int/meetings/fr/topic.jsp?group_id=142).

<sup>3</sup> Voir les documents de travail WIPO/ACE/6/5, WIPO/ACE/6/6 et WIPO/ACE/6/10 disponibles à l'adresse [http://www.wipo.int/meetings/fr/details.jsp?meeting\\_id=20199](http://www.wipo.int/meetings/fr/details.jsp?meeting_id=20199).

## II. COORDINATION ET COOPERATION INTERNATIONALES

7. L'OMPI a continué de s'engager de manière systématique dans la coopération internationale stratégique et de la renforcer dans le cadre de la promotion du respect de la propriété intellectuelle, visant à garantir l'équilibre et la transparence, à améliorer l'efficacité et la qualité des initiatives et à éviter la répétition des tâches. À cet effet, l'Organisation a présenté sa démarche axée sur le développement en vue de favoriser le respect de la propriété intellectuelle dans le cadre des activités d'autres forums et s'est employée à faire en sorte qu'elle soit pleinement prise en considération dans les initiatives de collaboration.

8. Les partenaires de coopération étaient notamment les suivants : Organisation mondiale des douanes (OMD); Organisation mondiale du commerce (OMC); Organisation internationale de police criminelle (INTERPOL); Organisation mondiale de la santé (OMS); Équipe de spécialistes de la propriété intellectuelle de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE-ONU); Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO); Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED); Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (UNODC); Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI); Communauté d'Afrique de l'Est (CAE); Union postale universelle (UPU); Business Action to Stop Counterfeiting and Piracy (BASCAP); Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD); IPR Business Partnership; Association internationale pour les marques (INTA); Association internationale des éditeurs (AIE); Fédération internationale des fabricants de produits pharmaceutiques (IFPMA); Les entreprises du médicament (LEEM). Une nouvelle coopération a été établie avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) en vue d'accroître la collaboration interinstitutions et l'échange d'informations dans le cadre des risques environnementaux liés à l'élimination et à la destruction des produits contrefaisants. Les différentes activités de coopération figurent également dans l'annexe du présent document.

9. Un élément essentiel de la coopération public-privé du programme est le "Congrès mondial sur la lutte contre la contrefaçon et le piratage"<sup>4</sup>. Le congrès est accueilli à tour de rôle par l'OMPI, INTERPOL et l'OMD, en collaboration avec le BASCAP et l'INTA. Au fil des ans, le congrès est devenu une instance internationale essentielle pour l'échange de données d'expérience et l'examen de stratégies visant à mieux appréhender et limiter les effets des produits contrefaisants et pirates.

10. Le sixième cycle du congrès a été accueilli par l'OMPI qui a assuré la présidence du Comité directeur. Le sixième congrès mondial s'est tenu les 2 et 3 février 2010 à Paris, sous le haut patronage du Président de la République française et avec l'appui de l'Institut national de la propriété industrielle (INPI) français. Le congrès a rassemblé plus de 870 participants en provenance de 105 pays, représentant des gouvernements, des organismes chargés de l'application des lois, des administrations douanières et le secteur privé. Sous l'intitulé "Promotion du respect de la propriété intellectuelle : des solutions durables à un problème mondial", les partenaires du congrès ont expressément reconnu la conception stratégique élargie de l'OMPI visant à limiter la contrefaçon et le piratage et des éléments liés au développement socioéconomique ont été présentés à toutes les sessions. Ces éléments portaient notamment sur la promotion du respect de la propriété intellectuelle, la contribution de l'application des droits de propriété intellectuelle dans le développement durable, le rôle du droit de la concurrence pour créer un meilleur équilibre dans le contexte de l'application des droits de propriété intellectuelle, l'importance que revêt l'évaluation de l'ampleur et de l'incidence des atteintes aux droits, les effets de la responsabilité sociale des entreprises sur la promotion du respect de la propriété intellectuelle, le rôle de l'éducation et de la sensibilisation dans la promotion du respect de la propriété intellectuelle et la façon de détruire les produits illicites

<sup>4</sup> Des renseignements généraux sur le congrès figurent à l'adresse <http://www.ccapcongress.net/>.

d'une manière écologique et socialement équitable<sup>5</sup>. Les intervenants et les participants du congrès ont débattu à fond de ces thèmes et d'autres questions. Leurs déclarations de fond figurent dans un document récapitulatif<sup>6</sup>.

### III. PUBLICATIONS, ECHANGE D'INFORMATIONS

11. Compte tenu du succès rencontré par les publications de l'OMPI en matière d'application des droits de propriété intellectuelle en tant qu'instruments de référence et de formation, le programme 17 s'est attaché à développer davantage cette série. Le professeur Rangel-Ortiz, du Mexique, a été chargé d'élaborer un nouveau recueil de jurisprudence en langue espagnole. Cette publication analysera et examinera la jurisprudence relative à l'application des droits en Amérique latine et aux Caraïbes. En cours de finalisation, elle devrait être disponible d'ici à la fin de 2011. En outre, le juge Louis Harms, auteur de l'ouvrage à succès qu'est le WIPO Intellectual Property Enforcement Case Book ( publication n° 791E de l'OMPI) et président adjoint de la Cour suprême d'Afrique du Sud, s'est engagé à préparer une troisième édition de cette dernière publication. La nouvelle édition mettra à jour l'évolution récente de la jurisprudence et, pour répondre aux demandes exprimées par de nombreux États membres, élargira le contenu relatif à la sanction pénale des droits de propriété intellectuelle. Elle devrait être disponible d'ici le milieu de 2012.

12. Le programme a en outre révisé et fourni des contributions en matière de promotion du respect de la propriété intellectuelle dans de nombreuses publications de l'OMPI, tout en continuant à développer son service visant à faciliter l'accès en ligne aux bases de données de jurisprudence en matière de propriété intellectuelle<sup>7</sup>. Le Secrétariat invite les membres et les observateurs du comité à communiquer toute information supplémentaire dont ils disposeraient.

13. Le programme 17 publie également en français, anglais et espagnol, un bulletin électronique périodique qui informe des faits nouveaux dans le domaine de la promotion du respect de la propriété intellectuelle aux échelons national et international<sup>8</sup>. Les membres et les observateurs du comité sont invités à communiquer au Secrétariat toute information pertinente qu'ils souhaitent voir figurer dans ces bulletins.

*14. Le Comité consultatif est invité à prendre note des informations contenues dans le présent document.*

[L'annexe suit]

---

<sup>5</sup> Ordre du jour du congrès à l'adresse  
[http://www.ccapcongress.net/archives/Paris/files/ParisOutcomesStatement\\_6thGlobalCongress.pdf](http://www.ccapcongress.net/archives/Paris/files/ParisOutcomesStatement_6thGlobalCongress.pdf)

<sup>6</sup> [http://www.ccapcongress.net/archives/Paris/files/ParisOutcomesStatement\\_6thGlobalCongress.pdf](http://www.ccapcongress.net/archives/Paris/files/ParisOutcomesStatement_6thGlobalCongress.pdf)

<sup>7</sup> [http://www.wipo.int/enforcement/en/case\\_law.html](http://www.wipo.int/enforcement/en/case_law.html)

<sup>8</sup> <http://www.wipo.int/enforcement/fr/news/>

ACTIVITÉS DU PROGRAMME 17 DANS LE DOMAINE DE LA PROMOTION DU RESPECT  
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE SEPTEMBRE 2009 A SEPTEMBRE 2010

FORMATION, AVIS D'ORDRE LEGISLATIF ET SENSIBILISATION

- WIPO-USPTO Sub-regional Workshop on Effective Practices in the Border Enforcement of Intellectual Property Rights, in cooperation with the Office for Industrial Property and Commerce of Morocco (OMPIC) and with the assistance of the United States Department of State, Casablanca (Maroc), 5 au 7 octobre 2010;
- International Conference on the Commercialization and Enforcement of IP, organized by UNECE in cooperation with the All-Russian Association of Small and medium-Sized Enterprises, the Federal Service for IP, Patents and Trademarks (ROSPATENT) and the USPTO, Moscou (Fédération de Russie), 6 au 8 octobre 2011;
- WIPO National Seminar on the Enforcement of IPRS, in cooperation with the IPO of the Slovak Republic, Banská Bystrica (Slovaquie), 12 et 13 octobre 2010;
- Interregional Intermediate Seminar on Copyright and Related Rights, Genève, 13 au 15 octobre 2010;
- WIPO National Training on Intellectual Property for Judges, Prosecutors and Lawyers, in cooperation with the Albanian Copyright Office (ACO) and the General Directorate of Patent and Trademarks (ALPTO), Tirana (Albanie), 27 et 28 octobre 2010;
- WIPO Inter-regional Symposium on Enforcement of IPRs, in cooperation with the Industrial Property Office of the Czech Republic and with funding from the USPTO, Prague (République tchèque), 2 et 3 novembre 2010;
- WIPO Sub-Regional Workshop on Practical Aspects of IPRs Enforcement in the Baltic Sea Region, in cooperation with the State Patent Bureau of the Republic of Lithuania and the Mykolas Romeris University, Vilnius (Lituanie), 3 et 4 novembre 2010;
- JPO-WIPO Regional Training Course on Enforcement of IPRs, Tokyo (Japon), 11 au 18 décembre 2010;
- WIPO National Workshop on IPR Enforcement for Judges, in cooperation with the National Center for Patents and Information (NCPI), Dushanbe (Tadjikistan), 6 et 7 avril 2011;
- Study Visit of Lebanese diplomats, Genève, 11 au 14 avril 2011;
- National Seminar on Intellectual Property Rights and Enforcement, Algiers (Algérie), 21 avril 2011;
- WIPO-USPTO Workshop on Enforcement of Intellectual property Rights, Washington (États-Unis d'Amérique), 2 au 6 mai 2011;
- WIPO-WTO Advance Course on Intellectual Property for Government Officials, Genève, 16 au 27 mai 2011;
- International Conference on Global and European Initiatives for Sharing Work Between Intellectual Property Authorities, Budapest (Hongrie), 17 et 18 mai 2011;
- WIPO Regional Workshop for Countries of the East African Community (EAC) on the Social and Economic Consequences of Counterfeiting and Infringements of Other IP Rights, Bujumbura (Burundi), 23 au 25 mai 2011;
- Study Visit of Tunisian Diplomats, Genève, 6 au 8 juin 2011;
- WIPO Sub-Regional Workshop on the Enforcement of Intellectual Property Rights for Customs Authorities, Police Officials, Prosecutors and Judiciary, Sibiu (Roumanie), 8 au 10 juin 2011;
- Study Visit of Ukrainian Judges, 15 juin 2011;
- WIPO-USPTO Sub-Regional Workshop on Enforcement of Intellectual Property Rights, in cooperation with the IP Office of Paraguay and the Spanish Patent and Trademark Office (OEPM), Ciudad del Este (Paraguay), 15 et 16 juin 2011;
- Study Visit of Mexican Judges, Genève, 13 et 14 juillet 2011;
- WIPO National Workshop on The Enforcement of IP Rights, Khartoum (Soudan), 26 et 27 juillet 2011;

- Central America-WIPO Regional Forum on Enforcement of IPR for the Judiciary, in cooperation with the Supreme Court of Justice of Guatemala, à Guatemala, 25 et 26 août 2011;
- International Intellectual Property Conference, Stellenbosch University, Afrique du Sud, 1<sup>er</sup> et 2 septembre 2011;
- WIPO National Workshop on Enforcement of IP Rights for Prosecutors and Police Officials, San Salvador (El Salvador), 5 au 7 septembre 2011;
- WIPO Inter-Regional Symposium on the Enforcement of IP Rights, in cooperation with the Serbian IP Office, Belgrade (Serbie), 6 et 7 septembre 2011;
- National Symposium on IP in Innovative Economy, Cracovie (Pologne), 7 au 9 septembre 2011;
- WIPO National Workshop on the Enforcement of IP Rights, Phnom Penh (Cambodge), 12 et 13 septembre 2011;
- WIPO National Workshop on the Enforcement of IPRs, Jakarta (Indonésie), 15 et 16 septembre 2011;
- Study Visit of High-level Officials from the Palestinian Authority, 21 septembre 2011
- Briefing for Delegation of Bangladesh, 27 septembre 2011.

#### COOPÉRATION ET COORDINATION INTERNATIONALES AVEC DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES ET NON GOUVERNEMENTALES

- International Publishers Association (IPA) Anti-Piracy Breakfast, Frankfort, 8 octobre 2010
- 2010 International Law Enforcement IP Crime Conference, organisée par INTERPOL, Hong Kong (Chine), 19 au 21 octobre 2010;
- World Health Organization (WHO) Expert Committee on Specifications for Pharmaceutical Preparations, Genève, 20 octobre 2010;
- 2010 Anti-Counterfeiting Collaboration Nigeria (ACC)/International Trademark Association (INTA) Roundtable: “Counterfeiting - A Growing Menace”, Lagos (Nigéria), 27 octobre 2010;
- Third Meeting of the WCO Counterfeiting and Piracy (CAP) Group, Bruxelles (Belgique), 3 et 4 novembre 2010;
- Legal IQ’s Brand Protection and Anti-Counterfeiting Conference, Amsterdam (Pays-Bas), 18 et 19 novembre 2010;
- Global Congress Steering Group Meeting, Genève, 3 décembre 2010;
- Roundtable on Counterfeit medicines organized by the Royal Institute of International Affairs, Londres (Royaume-Uni), 16 décembre 2010;
- 4<sup>th</sup> United Nations Conference of the States Parties to the United Nations Convention against Corruption: Intergovernmental Working Group on Asset Recovery meeting, Vienne (Autriche), 16 et 17 décembre 2010;
- 11<sup>th</sup> IPR Business Partnership Meeting, Genève, 11 janvier 2011;
- Sixth Global Congress on Combating Counterfeiting and Piracy, hosted by WIPO and co-organized with INTERPOL, World Customs Organization (WCO), International Chamber of Commerce’s Business Action to Stop Counterfeiting and Piracy (BASCAP) and the International Trademark Association (INTA), Paris (France), 2 et 3 février 2011;
- INTA-GRUR Seminar: “Are Trademark Rights under Pressure?”, Bruxelles (Belgique), 1<sup>er</sup> mars 2011;
- Study visit by the *Université Paris-Sud II* - Institut du droit de l’espace et des télécommunications, OMPI, 3 mars 2011;
- 30th Session of the WCO Enforcement Committee, Bruxelles (Belgique), 21 au 25 mars 2011;
- 11<sup>th</sup> International Trademark Conference, Alicante (Espagne), 7 au 8 avril 2011;
- United Nations Economic Commission for Europe (UNECE) Sub-regional Conference on the Enforcement and Commercialization of IP Rights, Belgrade (Serbie), 12 et 13 avril 2011;

- 4<sup>th</sup> WCO Counterfeiting and Piracy (CAP) Group Meeting, Bruxelles (Belgique), 18 et 19 avril 2011;
- Environment Investigation Agency (EIA) and U.N. Environmental Programme (UNEP) Summit with the Private sector on Trade in Ozone Depleting Substances, Ulaan Bataar (Mongolie), 15 au 17 juin 2011;
- Visit of Delegation of French Industrialists (FIM), Genève, 5 juillet 2011;
- UNECE IP Round Table on “Raising Awareness of the Role of IPRs in Innovation”, Genève, 7 juillet 2011;
- Fifth Meeting of the Open-Ended Intergovernmental Working Group on Asset Recovery, convened by the Conference of the States Parties to the UN Convention against Corruption, Vienne (Autriche), 25 et 26 août 2011;
- 2011 International Law Enforcement IP Crime Conference organized by INTERPOL, Madrid (Espagne), 19 au 22 septembre 2011.

[Fin de l'annexe et du document]